



Генеральная Ассамблея

Шестьдесят седьмая сессия

Официальные отчеты

Distr.: General
8 March 2013
Russian
Original: English

Пятый комитет

Краткий отчет о 24-м заседании,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк, в пятницу, 8 марта 2013 года, в 10 ч. 00 м.

Председатель: г-н Бергер (Германия)

*Председатель Консультативного комитета по административным
и бюджетным вопросам:* г-н Руис Массье

Содержание

Пункт 146 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

Пункт 129 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций
(*продолжение*)

*Об успехах на пути к системе подотчетности в Секретариате
Организации Объединенных Наций*

Пункт 130 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2012–2013 годов (*продолжение*)

Информационно-коммуникационные технологии

В настоящий отчет могут вноситься поправки. Поправки должны направляться в кратчайшие возможные сроки за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Группы контроля за документацией (srcorrections@un.org) и вноситься в один из экземпляров отчета.

Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org/>).



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Пункт 146 повестки дня: Административные и бюджетные аспекты финансирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира (A/67/713 и A/67/749; A/C.5/67/10)

1. Председатель обращает внимание Комитета на письмо Председателя Генеральной Ассамблеи от 9 ноября 2012 года, препровождающее доклад Консультативной группы высокого уровня по вопросу о ставках возмещения расходов странам, предоставляющим войска, и смежным вопросам (A/C.5/67/10).

2. **Г-жа Хак** (заместитель Генерального секретаря по полевой поддержке), представляя доклад Генерального секретаря об осуществлении рекомендаций, изложенных в докладе Консультативной группы высокого уровня (A/67/713), говорит, что Организация имела свыше 93 000 военнослужащих на местах, занимавшихся выполнением сложных мандатов, зачастую в переменчивой и враждебной обстановке. Она воздаст должное 111 миротворцам, которые погибли в 2012 году; тяжело думать о том, что начиная с первой миссии по поддержанию мира при исполнении служебных обязанностей погибли 3008 миротворцев. Следует помнить о принесенной ими жертве и превыше всего ставить поддержку тех, кто посвятил себя миротворческой деятельности.

3. Она приветствует акцент, сделанный Консультативной группой высокого уровня на договоренности, которая будет способствовать укреплению партнерства в области поддержания мира между Советом Безопасности, Генеральной Ассамблеей и Секретариатом. Департамент полевой поддержки будет решать свои задачи, в том числе путем дальнейшего совершенствования своих систем формирования сил, консультаций со странами, предоставляющими войска и полицейские контингенты, и материально-технического обеспечения. Департамент очень серьезно относится к своей задаче поддержки войск, которые зачастую территориально разбросаны и действуют в тяжелой обстановке; по этой причине он также приветствовал акцент Группы на вкладе вспомогательных служб в осуществление мандата.

4. Доклад Консультативной группы высокого уровня представляет собой консенсус. При осуществлении

содержащихся в нем рекомендаций, если они будут одобрены Ассамблеей, Секретариат будет руководствоваться принципами простоты, транспарентности и подотчетности. В предложениях Группы признана важность системы возмещения расходов странам, предоставляющим войска, для эффективного и законного поддержания мира и предусмотрена возможность решения проблем, которые слишком долго мешали работе этой системы. Признавая, что устойчивая система должна быть основана на фактических данных о расходах на развертывание персонала, Группа предложила механизм сбора информации, который позволит Ассамблее принять решение о ставке возмещения в ходе второй части своей возобновленной шестьдесят восьмой сессии. Поддержание мира резко изменилось за годы, прошедшие со времени последнего пересмотра ставки возмещения, и все части системы поддержания мира, включая возмещение расходов, должны меняться, с тем чтобы ответить на новые вызовы. В докладе Генерального секретаря предложены шаги по выполнению рекомендаций Группы, которые оговорены сроками и предусматривают конкретные даты и последовательность их реализации.

5. Что касается данных, то Группа признала, что нынешний вопросник технически продуман, и предложила использовать его в рамках небольшой репрезентативной выборки из десяти стран, предоставляющих войска, и интерактивного процесса сбора данных. Она также рекомендовала проводить регулярные четырехлетние обзоры. После утверждения Ассамблеей ее Департамент введет пересмотренный процесс при поддержке стран, предоставляющих войска, с тем чтобы данные были доступны ко второй части возобновленной шестьдесят восьмой сессии. При представлении данных конкретные страны не будут указываться для сохранения конфиденциальности.

6. Консультативная группа высокого уровня также рекомендовала, чтобы в период, предшествующий вступлению в силу новых ставок возмещения, которые будут определены на основе пересмотренной методики, Ассамблея продолжала придерживаться двуединого подхода к финансированию дополнительных выплат странам, предоставляющим войска, за счет экономии средств в рамках бюджетов операций по поддержанию мира. Были рекомендованы три конкретные меры: во-первых, Груп-

па рекомендовала в период с 1 апреля 2013 года по 30 июня 2014 года продолжать практику дополнительных выплат, составляющих 6,75 процента от базовой ставки в размере 1 028 долл. США на человека в месяц.

7. Во-вторых, Группа рекомендовала, чтобы 12-месячная ротация стала стандартной для развертывания негражданского персонала. Генеральный секретарь не предложил никаких изменений в отношении права государств-членов самим решать вопрос о ротации своих войск. Хотя более продолжительные сроки между ротациями имели бы многочисленные оперативные выгоды, включая улучшение ситуационной осведомленности войск и сбора информации и отчетности, Секретариат признал, что некоторым странам приходится чаще проводить ротацию своих войск. Консультативная группа высокого уровня предусмотрела для Генерального секретаря определенные дискреционные полномочия определять, что оперативные потребности обуславливают необходимость иной ротации, чем каждые 12 месяцев.

8. Группа также признала, что для решения миротворческих задач необходимо увязывать потребности в персонале и технических средствах; подразделение без надлежащего транспорта не может обеспечить эффективное патрулирование. Поэтому третья предлагаемая мера требует от Секретариата сокращения возмещения расходов на персонал в случаях, если основные технические средства отсутствуют или неисправны. Если это сокращение будет проведено в прямом соотношении один к одному, эта мера в той или иной степени коснется всех стран, предоставляющих войска, с некоторыми изменениями между миссиями и странами. Эта мера стимулирует полное соблюдение установленных требований и при разумном применении приведет к лучшим результатам и повышению эффективности. Тем не менее, важно обеспечить, чтобы это сокращение, которое может быть значительным для некоторых стран, не стало препятствием на пути обеспечения более строгого соблюдения установленных норм. Оценка результатов использования всех рекомендаций будет проведена через год после их выполнения.

9. Для расширения поддержки формирования и развертывания вспомогательного потенциала и специалистов Группа рекомендовала ввести две надбавки. Надбавка за предоставление сил и средств,

от которых в решающей степени зависит выполнение поставленных задач, приведет к основанному на потенциале подходу к выполнению мандатов, а надбавка за риск с использованием критериев, предложенных Группой, будет отражать наличие постоянной повышенной опасности для жизни, имущества и помещений. Эти надбавки не будут применяться до принятия решения о пересмотренной ставке возмещения. Секретариат готовит предложения о том, как лучше использовать надбавки в рамках имеющихся процессов, и, понимая, что они представляли собой отход от установленного подхода к возмещению расходов на персонал, будет действовать с должной осторожностью.

10. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/67/749), говорит, что, как отметил Консультативный комитет, Генеральной Ассамблее надлежит высказать свою позицию в отношении рекомендаций Консультативной группы высокого уровня. Консультативный комитет не возражает против плана действий, предложенного в пункте 57 доклада Генерального секретаря (A/67/713), при условии одобрения Ассамблеей этих рекомендаций.

11. **Г-н Томсон** (Фиджи), выступая от имени Группы 77 и Китая, подтверждает, что Пятый комитет является тем главным комитетом Ассамблеи, на который возложена ответственность за административные и бюджетные вопросы, включая финансирование миротворческих операций. Он говорит, что за прошедшие годы страны, предоставляющие войска, эффективно и с минимальными затратами вносили свой вклад в поддержание международного мира и безопасности, отправляя свои войска за границу и неся большие издержки и жертвы. Группа 77 и Китай планируют задать вопросы в ходе неофициальных консультаций по содержанию доклада Консультативной группы высокого уровня (A/C.5/67/10), с тем чтобы достичь в вопросе расходов на войска результата, который был бы приемлем для всех.

12. **Г-н Майр-Хартинг** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени присоединяющейся страны Хорватии; стран-кандидатов Исландии, Черногории, Сербии, бывшей югославской Республики Македония и Турции; стран в процессе стабилизации и ассоциации Албании и Боснии и Герцеговины, а также Грузии и Украины,

приветствовал доклад Консультативной группы высокого уровня и тот консенсус, который он отражает. Государства — члены Европейского союза заинтересованы в сильной и эффективной системе поддержания мира, поскольку почти все они, помимо оказания финансового содействия, также поддерживают миротворческие операции на местах, предоставляя военным служащим и другой потенциал. Кроме того, Европейский союз как региональная организация играет роль в продвижении мира и безопасности путем сотрудничества с другими региональными организациями, такими как Африканский союз, и с Организацией Объединенных Наций.

13. Рекомендации Консультативной группы высокого уровня взаимосвязаны и, следовательно, являются единым пакетом. Хотя доклад Группы не включает все элементы, поддерживаемые какой-либо одной из сторон, содержащиеся в нем рекомендации предоставляют уникальную возможность оживить партнерские взаимоотношения всех тех, кто участвует в поддержании мира. Они предлагают наилучший и единственный шанс найти долгосрочное решение вопроса о ставках возмещения расходов и избежать возвращения к прежним трудным спорам. По этой причине члены Европейского союза готовы одобрить пакет в его нынешнем виде.

14. **Г-н Чапделейн** (Канада), выступая также от имени Австралии и Новой Зеландии, говорит, что в докладе Консультативной группы высокого уровня представлена справедливая, предсказуемая и устойчивая система возмещения расходов на войска, которая позволит укрепить миротворческое партнерство между Организацией Объединенных Наций и государствами-членами. Рекомендации Группы, которые задумывались как всеобъемлющие и отражающие сложные реалии миротворчества, предлагают творческие и практические подходы к решению насущных проблем, включая изменения, которые могут быть быстро реализованы и легко осуществлены. Они отражают целостный подход к ряду взаимосвязанных проблем, и поэтому их следует рассматривать в совокупности. Примечательно, что доклад Группы отражает консенсус внутри неоднородной, но репрезентативной группы старших экспертов. Он выражает надежду на то, что Пятый комитет будет вдохновлен в своей работе положительным и ориентированным на результат духом, который Группа продемонстрировала в своей работе.

15. **Г-н Роман-Морей** (Перу) говорит, что доклад Консультативной группы высокого уровня важен не только для таких стран, как его собственная, которые предоставляют войска и технические средства, но и для Организации, поскольку задачей этих войск является выполнение основной цели Устава: поддержание международного мира и безопасности. Достижение этой цели является обязанностью каждого государства-члена. Перу играет роль в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира с 1958 года, и небольшое, но существенное количество перуанских военнослужащих и наблюдателей в настоящее время находится в нескольких миссиях по поддержанию мира. Обсуждаемый пункт является приоритетным для его делегации, поскольку он связан с жертвами со стороны тех мужчин и женщин, которые зачастую находились в тяжелых условиях и рисковали своей жизнью ради поддержания мира.

16. Рекомендации Группы представляют собой прочную основу для справедливой, предсказуемой и устойчивой системы возмещения расходов стран, предоставляющих войска. Однако, поскольку речь идет об условиях жизни сотрудников, которые покинули свои дома и семьи ради службы международному сообществу, его делегация не может сосредоточиться исключительно на финансовых преимуществах принятия этих рекомендаций в виде пакета, но также должна защищать интересы тех, кто служит в миротворческих операциях. В частности, его беспокоит предлагаемое увеличение периода между ротациями с 6 до 12 месяцев. Такое изменение может сократить расходы, но государства-члены не должны стремиться экономить в ущерб целям поддержания мира. Нахождение войск в полевых условиях в течение 12 месяцев повлияет на их боевой дух и будет противоречить резолюции 66/264 Генеральной Ассамблеи, в которой признается важность быта и отдыха для морального духа миротворческого персонала. Именно из-за такой непоследовательности в управлении Организация действует менее эффективно, чем она должна.

17. Кроме того, Консультативная группа высокого уровня совершила концептуальную ошибку, рекомендовав штрафные санкции в отношении контингентов с неисправными техническими средствами. Возмещение расходов на войска и технические средства касается двух разных вещей; разумеется, стране не должны возмещаться расходы на предос-

тавленные ею технические средства, если они неисправны, однако не должно быть никаких штрафных санкций в отношении персонала, выполняющего свои обязанности на местах.

18. Следовательно, его делегация не может принять рекомендации Группы в пакете и будет конструктивно участвовать в работе, с тем достичь лучшего результата для Организации. Он подтверждает, что Пятый комитет вправе всесторонне и без ограничений обсуждать стоящие перед ним вопросы и что ответственность за принятие решений лежит на государствах-членах.

19. **Г-н Либерман** (Соединенные Штаты Америки), напомнив, что Консультативная группа высокого уровня была создана после того, как вопрос о возмещении расходов на войска стал препятствовать достижению консенсуса по бюджетам миротворческих миссий, говорит, что ее рекомендации ориентированы на комплексное решение проблемы и признают взаимосвязь между продолжающейся практикой промежуточных выплат и усилиями по повышению эффективности затрат при поддержании мира. Группа рекомендовала провести более целенаправленное обследование для определения ставок возмещения и проводить их последующие обзоры каждые четыре года; ввести надбавки за службу в особо опасных условиях и предоставление основных вспомогательных сил и средств, а также стимулировать полное развертывание принадлежащего контингентам имущества. Она изменила стандартную продолжительность развертывания до 12 месяцев — без введения обязательности этого стандарта — и предусмотрела в качестве временной меры промежуточную дополнительную выплату странам, предоставляющим войска. Эти рекомендации вряд ли удовлетворят все государства-члены и, действительно, они не в полной мере удовлетворяют Соединенные Штаты, однако они представляют собой баланс, который будет поставлен под угрозу, если любой из элементов будет рассматриваться отдельно. Их принятие в качестве пакета дает возможность разрешить спорный вопрос о возмещении расходов на войска и одновременно повысить эффективность деятельности по поддержанию мира. Неспособность достичь договоренности усугубит раздраженность по поводу бюджетов миротворческих операций и поставит их проведение под угрозу.

20. **Г-н Айки** (Япония) говорит, что в состав Консультативной группы высокого уровня входили представители стран, предоставляющих войска, стран, вносящих крупные финансовые взносы, и региональных групп, а также видные деятели, и, следовательно, она должна пользоваться широкой поддержкой со стороны государств-членов. Ее рекомендации предлагают справедливую формулу возмещения и лучшие условия для действий войск, и они станут прочной основой для создания справедливой, предсказуемой и устойчивой системы; поэтому они должны быть одобрены в полном объеме. В частности, Группа рекомендовала систему возмещения расходов на основе фактических данных о затратах; следует надеяться, что интерактивный процесс сбора данных, предложенный вместо прежней методологии, даст более качественную и более оперативную информацию. С учетом конкретного характера рекомендаций и оговоренных сроков и последовательности их выполнения крайне важно, чтобы Комитет одобрил их в ходе первой части возобновленной сессии.

21. **Г-н Манджив Сингх Пури** (Индия) говорит, что после десятилетий, когда Комитет принимал самые разные подходы к вопросу о возмещении расходов на войска, Консультативная группа высокого уровня стала первой попыткой целенаправленно решить этот вопрос. Ее рекомендации, которые были приняты на основе консенсуса, дают возможность урегулировать давнюю проблему, решение которой уже нельзя больше откладывать. Все усилия должны быть направлены на укрепление партнерства, лежащего в основе поддержания мира; заинтересованные стороны обязаны сохранить эту жизненно важную деятельность, поднявшись над национальными интересами, как это всегда делали миротворцы.

22. **Г-н Гонсалес Сегура** (Мексика), отдавая должное женщинам и мужчинам, которые часто рисковали своей жизнью, а в некоторых случаях и погибали на службе в качестве миротворцев, говорит, что Консультативная группа высокого уровня была создана в качестве компромисса после трудного переговорного процесса. Его делегация в целом согласилась с рекомендациями Группы, которая стремилась обеспечить стимулы для того, чтобы гарантировать, что все стороны продолжают заниматься миротворческой деятельностью в среднесрочной и долгосрочной перспективе, и оптимизировать чело-

веческие и материальные ресурсы миротворческих операций. Он готов сотрудничать с другими делегациями в изучении предложений Генерального секретаря и, если потребуется, в их корректировке. Основная цель обсуждения должна заключаться в том, чтобы предоставить в распоряжение Организации средства, необходимые для выполнения ее мандатов по поддержанию мира, и обеспечить устойчивость системы и договоренности в отношении поддержания мира, что влечет за собой обязанности и ответственность для всех сторон.

23. **Г-н Масуд Хан** (Пакистан) говорит, что доклад Консультативной группы высокого уровня вряд ли задумывался как ультимативное предложение; такой подход был бы неприемлем для решения жизненно важных вопросов поддержания мира. Рекомендации Группы в отношении ротации войск, принадлежащего контингентам имущества и механизма проведения обследований могут создать оперативные трудности и их следует скорректировать с учетом обеспокоенности государств-членов и сделать их приемлемыми для всех заинтересованных сторон. Комитету следует воспользоваться этой возможностью, чтобы деполитизировать процесс принятия решения по данному вопросу в интересах будущего обсуждения бюджетов операций по поддержанию мира и других сквозных вопросов.

24. **Г-н Суль Гюн Хун** (Республика Корея) говорит, что Консультативная группа высокого уровня заслуживает высокой оценки за представление разумных предложений по решению давней проблемы ставок возмещения расходов на войска. Ее доклад может стать прочной основой для справедливого, предсказуемого и устойчивого механизма установления этих ставок. Свежие идеи, такие как 12-месячный период ротации, сокращение размера выплат в случае отсутствующего или неработающего оборудования и введение надбавок за службу в опасных условиях и за предоставление сил и средств, от которых в решающей степени зависит выполнение поставленных задач, помогут повысить эффективность и результативность миротворческих операций. Он также согласен с тем, что ставки возмещения должна основываться на эмпирических данных; Секретариату следует оперативно провести обследование и анализ затрат на основе рекомендаций Группы. Дополнительные потребности в ресурсах, необходимых для продолжения дополнительных выплат странам, предоставляющим войска, до

30 июня 2014 года, будут в основном покрываться за счет повышения эффективности и результативности миротворческих операций. Например, повышение эффективности может быть достигнуто за счет удлинения срока ротации войск и реализации глобальной стратегии полевой поддержки. Рекомендации Группы, которые представляют собой хрупкий баланс позиций всех заинтересованных сторон, должны быть одобрены в пакете.

25. **Г-н Троя** (Эквадор) говорит, что его делегация ценит тесные партнерские отношения между странами, которые предоставляют войска, рискующие своей жизнью на местах, и теми, кто оказывает финансовую поддержку миротворческих миссий; оба этих вклада в равной степени важны. Он приветствует рекомендации Консультативной группы высокого уровня, на которые будут ориентироваться делегации в ходе своей работы. Тем не менее Группа была создана для того, чтобы консультировать Пятый комитет, а не вести обсуждение вместо него; следовательно, ее доклад не следует считать не подлежащим обсуждению, и содержащиеся в нем выводы не являются обязательными для государств-членов. Комитет является единственным органом Генеральной Ассамблеи, уполномоченным принимать решения по бюджетным и административным вопросам, и его работа не может быть заменена работой любой консультативной группы или комитета высокого уровня. Кроме того, единственным методом работы, который обеспечил бы принятие резолюций на основе консенсуса, являются конструктивные, многосторонние, открытые и добросовестные переговоры. В соответствии с Уставом и правилами процедуры Ассамблеи легких путей, чтобы обойти необходимость обсуждения в Комитете вопросов, входящих в круг его ведения, не существует.

26. Его делегация изучит вынесенные на рассмотрение Комитета доклады и предложит корректировки и изменения, которые она сочтет необходимыми. Делегации должны приступить к переговорам с целью подготовки на основе доклада Консультативной группы высокого уровня резолюции, которая была бы приемлемой для всех. Однако доклад не может быть одобрен в его нынешнем виде, поскольку в нем содержатся предложения, с которыми его делегация не может согласиться.

27. **Г-жа Такахаши** (Норвегия) говорит, что рекомендации Консультативной группы высокого

уровня представляют собой сбалансированный пакет, который дает Комитету наилучшую возможность найти прочное решение давней проблемы. Она выражает надежду, что все делегации будут работать вместе, чтобы добиться такого решения.

Пункт 129 повестки дня: Обзор эффективности административного и финансового функционирования Организации Объединенных Наций (продолжение)

Об успехах на пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/67/714 и A/67/776)

28. **Г-н Такасу** (заместитель Генерального секретаря по вопросам управления), представляя второй доклад Генерального секретаря об успехах на пути к системе подотчетности в Секретариате Организации Объединенных Наций (A/67/714), говорит, что, прежде чем культура подотчетности станет одной из ключевых ценностей Секретариата, она должна закрепиться среди старших сотрудников. По этой причине в ознакомительном курсе для старших руководителей значительное место занимает тема этики и добросовестности. Кроме того, в рамках программы диалога с руководством руководители будут вести диалог по вопросам этики и добросовестности со своими сотрудниками, а в 2013 году темой будет смысл понятия «международная гражданская служба».

29. Также был достигнут прогресс в общении с надзорными органами и выполнении их рекомендаций. В связи с этим Комитет по вопросам управления пригласил один из надзорных органов принять участие в каждом из своих ежеквартальных совещаниях по вопросам надзора, и заместитель Генерального секретаря по службам внутреннего надзора участвовал во всех таких встречах в качестве наблюдателя. Кроме того, в качестве заместителя Генерального секретаря по вопросам управления он регулярно встречался с представителями надзорных органов, чтобы обсудить их выводы. Повышенное внимание к вопросам надзора обусловило постепенное увеличение показателей выполнения рекомендаций за прошедшие пять лет.

30. Наряду с общеорганизационной подотчетностью должна быть усилена персональная подотчетность. Поэтому договоры со старшими руководителями на 2013 год были усилены за счет более пол-

ного отражения ключевых инициатив, таких, как внедрение системы общеорганизационного планирования «Умоджа» и Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС), а также за счет учета опыта, полученного в сфере обеспечения организационной жизнеспособности. Кроме того, договоры со своими руководителями заключили помощники Генерального секретаря. Разрабатываются программы работы с сотрудниками ниже уровня помощника Генерального секретаря и укрепляется система служебной аттестации. По состоянию на ноябрь 2012 года более 50 процентов управленцев приняли участие в обязательной программе обучения, предназначенной поддержать внедрение новой системы управления служебной деятельностью и профессионального роста.

31. Секретариат регулярно проводит проверку работы созданных механизмов предотвращения, выявления и урегулирования конфликтов личных интересов. В настоящее время проводится проверка нормативной базы программы раскрытия финансовой информации, призванная обеспечить более полный учет в этой программе возможных факторов риска. Кроме того, в Бюро по вопросам этики была создана новая категория консультационных услуг, связанных с закупками.

32. Одним из приоритетов является укрепление подотчетности сотрудников на местах, что является сложной управленческой задачей. С 2012 года полевые миссии ввели пояснительные письма в качестве внутренней меры контроля и инструмента обеспечения подотчетности, а также внедрили новые сводные принципы поведения и дисциплины.

33. Несмотря на ограниченность ресурсов, был достигнут постепенный прогресс в улучшении системы общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля в Секретариате. Экспериментальные проекты были осуществлены в подразделениях с высокими потенциальными рисками. Электронная обучающая программа по общеорганизационному управлению рисками будет доступна для всех сотрудников, и его канцелярия продолжит работу с другими подразделениями по индивидуальной оценке рисков. В ноябре 2012 года Комитет по вопросам управления запросил провести общеорганизационную оценку риска на уровне всего Секретариата с целью выявить основные стратегические риски для Организации и определить связанные с ними меры реагирования со стороны руко-

водства. Результаты оценки, которая будет проведена в начале 2013 года, будут использоваться для разработки основных положений об управлении рисками и внутреннем контроле. График внедрения системы, отвечающие за это стороны и их обязанности показаны на рисунке I доклада.

34. Генеральный секретарь также предложил концептуальную схему управления, ориентированного на результаты, за реализацию которой будет отвечать заместитель Генерального секретаря по вопросам управления. Рисунок II отражает предлагаемый комплексный подход, который включает все элементы составления бюджетов, ориентированных на результаты, и, кроме того, аспект людских ресурсов и элемент извлеченных уроков. Аспект людских ресурсов, включающий договоры со старшими руководителями, систему управления служебной деятельностью и профессионального роста и Совет по служебной деятельности руководителей, весьма важен, поскольку он увязывает личные и общеорганизационные цели и создает перемышку между стратегиями Организации в области финансовых и людских ресурсов. Важнейшие меры, нормы и стандарты ориентированного на результаты управления уже существовали независимо друг от друга; теперь необходимо, чтобы они начали комплексно и согласованно действовать в рамках всей Организации. С этой целью создается показанная на рисунке III доклада структура руководства с четко определенными сферами ответственности и подотчетности каждого старшего руководителя, участвующего в процессе.

35. Усиление подотчетности в столь сложной организации, как Организация Объединенных Наций, является трудным и непрерывным процессом. Чтобы разработать план действий, сначала необходимо установить принципы ориентированного на результаты управления, которыми Организация могла бы руководствоваться, а затем мобилизовать всех участников в рамках Целевой группы по управлению, ориентированному на конкретные результаты, в целях определения практических мер, которые могли бы улучшить функционирование необходимых инструментов. Если Ассамблея утвердит предлагаемую концептуальную схему ориентированного на результаты управления, это не только повысит нацеленность Организации на конкретный результат, но и послужит прочной основой для разработки не-

обходимого проектного решения и базовой конфигурации для второй очереди системы «Умоджа».

36. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/67/776), говорит, что во внедрении системы подотчетности был достигнут значительный прогресс, но еще многое предстоит сделать. Большая часть информации в докладе Генерального секретаря носит концептуальный характер, но не содержит достаточных подробностей в отношении конкретных мер по обеспечению подотчетности и их ожидаемого воздействия. Отсутствует план, четко указывающий цели, обязанности и сроки принятия конкретных мер. Необходимо увеличивать число, расширять круг и повышать периодичность усилий по содействию формированию культуры подотчетности в Организации. Консультативный комитет разделяет мнение надзорных органов о том, что ключевые принципы подотчетности должны быть встроены в проектную конфигурацию системы «Умоджа», внедрение которой уже не за горами. В срочном порядке следует определить и обновить систему делегирования полномочий, с тем чтобы в «Умодже» были четко указаны различные уровни полномочий по принятию решений в различных областях деятельности.

37. Хотя Консультативный комитет приветствовал улучшения, направленные на то, чтобы сделать договоры, заключаемые со старшими руководителями, более мощным инструментом подотчетности, он подчеркнул, что старшие руководители несут особую ответственность, задавая надлежащий тон, и рекомендовал, чтобы информация о контрольных, надзорных и исправительных мерах, принятых Советом по служебной деятельности руководителей, включалась в будущие доклады о ходе работы. Что касается усилий по совершенствованию системы служебной аттестации, то Консультативный комитет ожидает предложений по пересмотру основных положений о поощрении и учете служебных заслуг и системе взысканий для решения проблемы ненадлежащего исполнения служебных обязанностей.

38. Отмечая прогресс, достигнутый в разработке концептуальной схемы управления, ориентированного на результаты, он говорит, что до сих пор не ясно, как эта схема улучшит отчетность и повысит эффективность работы и обеспечит перенос акцента с выполнения мероприятий на достижение резуль-

татов. Поэтому Консультативный комитет не смог на данном этапе рекомендовать одобрить эту схему.

39. Хотя в докладе Генерального секретаря говорится о прогрессе в реализации ряда инициатив, необходимы дальнейшие меры для отражения достигнутого прогресса, демонстрации реального воздействия и укрепления культуры подотчетности в рамках Организации.

40. **Г-н Томсон** (Фиджи), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что Группа обеспокоена тем, что доклад Генерального секретаря (A/67/714) не содержит четко сформулированного и надлежащим образом документально обоснованного плана, как об этом просила Генеральная Ассамблея в своих резолюциях 64/259 и 66/257. Секретариат должен продемонстрировать свою приверженность решению вопроса об обеспечении подотчетности. С учетом определения подотчетности, изложенного в первой из этих резолюций, и упора в последней из них на внедрение эффективных механизмов, содействующих усилению общеорганизационной и личной подотчетности на всех уровнях, Группу серьезно беспокоит то, что в 2012 году 59 сотрудников совершили служебные проступки или нарушили минимальные стандарты поведения, ожидаемые от международных гражданских служащих, и что не было обеспечено полное соблюдение основополагающих профессиональных принципов работы международных гражданских служащих. Группа согласна с Консультативным комитетом в том, что эти стандарты распространяются на всех сотрудников, включая старших руководителей.

41. В докладе Генерального секретаря указано, что в 2011–2012 аттестационном цикле лишь 1 процент сотрудников Секретариата либо не соответствовал должностным требованиям, либо соответствовал им частично. Этот показатель является нереалистичным, и Генеральному секретарю следует заняться проблемой отсутствия доверия к системе служебной аттестации. В докладе также указано, что рабочая группа по вопросам управления служебной деятельностью и профессионального роста Комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом представит Комитету по взаимоотношениям между администрацией и персоналом рекомендации по вопросам неудовлетворительной работы и поощрения и учета служебных заслуг Комитету по взаимоотношениям между администрацией и персоналом в 2013 году; Группа предпочла

бы получить эти рекомендации в нынешнем докладе. Незначительный прогресс достигнут во внедрении систем управления служебной деятельностью и ориентированного на результаты управления, двух столпов комплексной системы подотчетности, что отражает недостаточную готовность внедрять культуру подотчетности в рамках Секретариата.

42. Также вызывает обеспокоенность, что, с учетом предстоящего внедрения «Умоджи», несмотря на неоднократные просьбы Генеральной Ассамблеи безотлагательно устранить недостатки в существующей системе, Генеральный секретарь не отнес совершенствование системы делегирования полномочий к числу приоритетных видов деятельности. Надлежащее осуществление резолюции 66/257 имеет важнейшее значение для повышения прозрачности, расширения диалога и повышения эффективности административного и бюджетного функционирования Организации.

43. Наконец, Группа по-прежнему считает, что Генеральной Ассамблее следует и далее получать ежегодные доклады о ходе внедрения системы подотчетности, поскольку они чрезвычайно важны для обеспечения подотчетности перед государствами-членами и не сдерживают реализацию инициатив в вопросах подотчетности.

44. **Г-н Ван ден Аккер** (Наблюдатель от Европейского союза), выступая также от имени присоединяющейся страны Хорватия; стран-кандидатов Черногории, Сербии, бывшей югославской Республики Македония и Турции; и стран в процессе стабилизации и ассоциации Албании и Боснии и Герцеговины, а также Республики Молдова и Украины, говорит, что, хотя многие аспекты подотчетности сейчас выходят на передний план во всех организациях, многое еще предстоит сделать для содействия становлению культуры подотчетности, демонстрации приверженности на высоком уровне и включения этой культуры в число основных ценностей Организации Объединенных Наций. Будущие доклады о ходе работы должны включать больше подробных практических данных, ключевые показатели эффективности и статистическую информацию о конкретных мерах по обеспечению подотчетности и их воздействию. Он надеется получить дополнительную информацию о прогрессе, достигнутом во внедрении системы общеорганизационного управления рисками и реализации предлагаемой концептуаль-

ной схемы управления, ориентированного на конкретные результаты.

45. **Г-н Баллантайн** (Новая Зеландия), выступая также от имени Австралии и Канады, говорит, что культура подотчетности не ограничивается простым размещением декларации принципов на веб-сайте и включает множество элементов, реализация каждого из которых требует твердой приверженности руководителей Организации на самом высоком уровне. Эти три делегации приветствуют принятые меры, в том числе разработку программы диалога с руководством, и рассчитывают получить информацию об их воздействии в следующем докладе о ходе работы.

46. Он приветствует завершение всеобъемлющего обзора и типологизации нынешней системы делегирования полномочий и намерение дополнительно корректировать результаты типологизации с учетом новых общих организационных моделей, которые будут использоваться после завершения проекта «Умоджа». Вместе с тем, вызывает беспокойство отсутствие подробной информации по этому вопросу, в частности из-за отсутствия четких сроков государствам-членам будет трудно обеспечить подотчетность Секретариата за завершение этой важной работы.

47. Еще одним источником беспокойства является система служебной аттестации, поскольку нынешнюю систему нельзя воспринимать всерьез. Остается надеяться, что рабочая группа Комитета по взаимоотношениям между администрацией и персоналом подготовит конкретные предложения по пересмотру основных положений о поощрении и учете служебных заслуг, наряду с предложениями по созданию более эффективной системы взысканий для решения проблемы ненадлежащего исполнения служебных обязанностей, которая пользовалась бы доверием всех заинтересованных сторон. Генеральный секретарь и его группа старших руководителей должны играть важнейшую роль в укреплении системы подотчетности Организации, что включает обеспечение того, чтобы ограниченные ресурсы Организации Объединенных Наций использовались эффективно и действенно по их прямому назначению.

48. **Г-н Деттлинг** (Швейцария), выступая также от имени Лихтенштейна, говорит, что укрепление системы подотчетности должно быть приоритетом

для администрации и государств-членов. В этом направлении были приложены усилия и достигнут определенный прогресс, но еще многое предстоит сделать. Большинство информации, содержащейся в докладе Генерального секретаря (A/67/714), носит концептуальный характер, и реализация принципа подотчетности все еще не воплощена в конкретные меры, имеющие ощутимое воздействие. Также вызывает сожаление то, что Генеральный секретарь еще не разработал четко сформулированный и надлежащим образом документально обоснованный план; такой план весьма важен для того, чтобы государства-члены могли лучше понимать и поддерживать усилия Генерального секретаря. Разочаровывает то, что доклад не содержит инновационных идей, вытекающих из глубокого анализа недостатков существующей системы и ее сравнения с системами в других организациях, поскольку это могло бы придать новый импульс обсуждению вопросов подотчетности.

49. Предлагаемая концептуальная схема основанного на результатах управления и структуры руководства является позитивным шагом, но необходимо провести дополнительную работу. Внедрение системы ориентированного на результаты управления является как приоритетом, так и сложной задачей, поскольку эта система должна включать соответствующие, поддающиеся оценке показатели эффективности; систему контроля и оценки достигнутого прогресса; тесную увязку показателей работы и последствий; систему распределения ресурсов на основе стратегических приоритетов и запланированной деятельности; и учет фактора стоимости при оценке результатов работы. Поэтому Секретариату следует переработать свое предложение, опираясь на опыт Комиссии ревизоров и других соответствующих органов.

50. Он приветствует план проведения общесекретариатской оценки рисков и создания системы общеорганизационного управления рисками и внутреннего контроля, который следует реализовать как можно скорее. Для введения в действие эта система должна быть интегрирована в процесс принятия решений в Секретариате и Генеральной Ассамблее.

51. **Г-н Гонсалес Сегура** (Мексика), приветствуя план действий по укреплению подотчетности и назначение заместителя Генерального секретаря по вопросам управления в качестве старшего должностного лица, ответственного за внедрение управле-

ния, ориентированного на конкретные результаты, говорит, что все же еще многое предстоит сделать. Он настоятельно призывает Генерального секретаря представить подробную информацию о мерах, принятых в целях поощрения подлинной культуры подотчетности в Секретариате, а не заниматься формулированием общих принципов.

52. Во время обсуждения в Комитете этого вопроса его делегация будет выступать за формирование эффективной, широко распространенной культуры подотчетности среди сотрудников Организации Объединенных Наций, в том числе путем поддержки деятельности Бюро по вопросам этики; выработки соответствующего определения концепции подотчетности, а также внедрения системы общеорганизационной и личной подотчетности на основе самых высоких этических стандартов. Она будет также выступать за укрепление программы раскрытия финансовой информации и политики защиты информаторов для того, чтобы пресекать коррупцию и наказывать виновных; за выявление ключевых рисков, что требует целенаправленных усилий; создание системы подотчетности, включая в дополнение к раскрытию финансовой информации эффективную систему служебной аттестации, а также за обеспечение большей прозрачности и доступа общественности к официальным документам Организации Объединенных Наций с учетом правовых или политических ограничений.

53. **Г-н Такасу** (заместитель Генерального секретаря по вопросам управления), признавая обеспокоенность, выраженную делегациями по поводу отсутствия конкретного плана действий, говорит, что Генеральная Ассамблея лишь недавно согласовала определение подотчетности. Был достигнут прогресс во внедрении системы управления, ориентированного на конкретные результаты, однако интеграция процесса составления бюджета, ориентированного на результаты, с управлением людскими ресурсами идет с трудом. Он отдает себе полный отчет в необходимости разработки подробного плана действий и установления сроков его осуществления; однако для этого необходимо четко знать, что понимается под ориентированным на результаты управлением. Предлагаемая система требует уточнения, и он будет приветствовать предложения о том, как она могла бы быть улучшена.

54. Ориентированное на результаты управление включает множество компонентов, и непосред-

ственным участникам процесса его внедрения потребуется поддержка всех заинтересованных сторон. Решающую роль в мобилизации усилий руководителей программ сыграет Целевая группа по управлению, ориентированному на конкретные результаты. Он принимает к сведению выраженные несколькими делегациями разочарование по поводу системы делегирования полномочий, которая является ключевым, но весьма сложным вопросом. Существующая система должна быть стандартизирована, упрощена и рационализирована. С учетом внедрения системы «Умоджа» Организация Объединенных Наций приступает к этому процессу, имея четко установленные сроки, однако Секретариат еще не в состоянии представить доклад с результатами этих важных усилий.

Пункт 130 повестки дня: Бюджет по программам на двухгодичный период 2012-2013 годов
(продолжение)

Информационно-коммуникационные технологии (A/67/119 и Add.1, A/67/651 и Add.1 и A/67/770)

55. **Г-н О'Фаррел** (Председатель Комитета по ревизионным операциям Комиссии ревизоров Организации Объединенных Наций), представляя доклад Комиссии ревизоров о решении вопросов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ), в Секретариате (A/67/651), говорит, что ревизия была проведена в ответ на озабоченность Генеральной Ассамблеи по поводу прогресса в осуществлении реформ в области ИКТ и реализации стратегии в области ИКТ, утвержденной в 2008 году, а также в связи с проблемами управления проектом «Умоджа» и отсутствием прогресса во внедрении системы.

56. Эффективное использование ИКТ играет все более важную роль в широком диапазоне деятельности Организации Объединенных Наций и является одним из ключевых факторов реорганизации этой деятельности. Лучшее понимание фрагментированных услуг ИКТ в сильно децентрализованной Организации лежит в основе планов Секретариата по реформе в области ИКТ и разработке стратегии в области ИКТ. Несмотря на значительный прогресс, достигнутый на оперативном уровне, администрация не смогла предложить более полную, выверенную стратегию. В результате нынешнюю стратегию необходимо пересмотреть, с тем чтобы иметь ре-

альный шанс на успех. Она должна быть основана на детальном понимании текущей и будущей модели Организации Объединенных Наций по оказанию услуг, целей и приоритетов ее работы и ее децентрализованного характера. Кроме того, одним из ее приоритетов должно быть внедрение системы «Умоджа», и она должна отражать преимущества упорядоченных рабочих процессов.

57. Один из основных выводов Комиссии заключался в том, что стратегия в области ИКТ является неполной и ее цели не были достигнуты в основном из-за отсутствия руководства и финансирования. Кроме того, в ней не нашли достаточного отражения система «Умоджа», информационная безопасность и деятельность по поддержанию мира. Что касается реорганизации деятельности, то достижению цели создания согласованной на международном уровне оперативной модели мешало отсутствие понимания культуры и деловой обстановки в Организации Объединенных Наций, а также других факторов, которые необходимо изменить, прежде чем менять модель работы Организации. Необходимо более четко определить общеорганизационную деятельность, требующую сильного централизованного управления, и ту деятельность, для которой необходимы оперативная свобода и делегирование полномочий. Роль Главного сотрудника по информационным технологиям, которая не была четко определена, сводилась в основном к решению оперативных вопросов, в результате чего как сам Главный сотрудник, так и старшие руководители уделяли недостаточное внимание реорганизации деятельности и стратегическому руководству службами ИКТ, а также не смогли разработать и обеспечить соблюдение общеорганизационных стандартов и политики в области ИКТ.

58. Система Организации Объединенных Наций в области управления и обеспечения подотчетности не отвечает амбициозным целям администрации в области реорганизации деятельности на базе ИКТ. По всему Секретариату финансирование носило разрозненный и краткосрочный характер, в результате чего принимались тактические и оперативные меры на местах, а не делался акцент на стратегических и общеорганизационных приоритетах. Структура управления ИКТ оказалась неэффективной в плане выбора стратегического направления или установления приоритетности вопросов, и оставались неясными роли и схема подчиненности и подотчет-

ности. Отсутствие сводной управленческой информации о расходах на ИКТ затрудняло эффективный контроль, установление приоритетов и обеспечение прозрачности расходов в области ИКТ, подрывая тем самым управление ИКТ и препятствуя надлежащему руководству и стратегическому планированию.

59. Управление информационных и коммуникационных технологий (УИКТ) продолжало заниматься решением текущих оперативных вопросов, вместо того, чтобы возглавить усилия по реорганизации деятельности, выполнению глобальной стратегической повестки дня или стимулированию инноваций. Инфраструктура информационной безопасности является явно недостаточной с точки зрения того, чего можно ожидать от современной, глобальной организации, и решением этого вопроса следует заняться в срочном порядке. Старшие руководители не установили эффективную систему обеспечения подотчетности в вопросах повышения безопасности ИКТ в Секретариате и не отслеживали случаи нападений на свои системы. Отсутствие стратегии в области прикладного программного обеспечения привело к разработке программ на месте, что увеличило риски для безопасности, не обеспечило должной отдачи от вложенных средств и подвергло Организацию риску злоупотреблений со стороны недобросовестных поставщиков.

60. Все рекомендации Комиссии — в первую очередь в отношении настоятельной необходимости улучшения безопасности ИКТ — были приняты администрацией, хотя Комиссия еще не ознакомлена с подробными планами действий, основанными на сформулированных общих предложениях. Потребуется время, чтобы повторно определить стратегию, которая была бы приемлема для старших руководителей, а также воссоздать соответствующие структуры и процессы ее реализации, и нереально ожидать, что администрация уже решила все свои проблемы. Однако Комиссия приветствует ту целеустремленность, с которой руководство приступило к решению сложных общеорганизационных задач, поставленных в ее докладе.

61. **Г-н Такасу** (заместитель Генерального секретаря по вопросам управления), представляя доклад Генерального секретаря о выполнении рекомендаций Комиссии ревизоров в отношении решения вопросов, связанных с информационно-коммуникационными технологиями, в Секретариате (A/67/651/

Add.1), говорит, что администрация согласилась со всеми рекомендациями Комиссии и уже занимается их выполнением. Она проведет всесторонний обзор стратегии, управления, деятельности, структуры и распределения ресурсов в области ИКТ и представит доклад Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии, включая обновленную информацию о ходе выполнения рекомендаций Комиссии.

62. Подход администрации на данном этапе состоит в том, что стратегию в области ИКТ следует пересмотреть, чтобы привести ее в соответствие со стратегиями поддержки деятельности Организации при центральной роли системы «Умоджа». Он также должен охватывать вопросы информационной безопасности и распространяться на все департаменты и управления без исключения. Подготовка проекта пересмотренной структуры управления в области ИКТ является весьма трудной задачей, поскольку Организация Объединенных Наций является сложной организацией, многие подразделения которой обладают высокой степенью автономности. Секретариат будет работать с руководителями всех департаментов и управлений в целях разработки структуры управления, которая будет напрямую связана с моделью деятельности Организации и позволит принимать некоторые решения централизованно и делегировать другие на места.

63. Администрация согласилась с тем, что переименованный главный сотрудник по вопросам информации должен играть ведущую роль в реализации крупных проектов по реорганизации деятельности и ему должен оказывать помощь главный сотрудник по вопросам технологий, отвечающий исключительно за решение не стратегических, а технических и эксплуатационных вопросов. Тем не менее обе функции должны быть под контролем заместителя Генерального секретаря по вопросам управления. Что касается информационной безопасности, то администрация приняла срочные меры для решения самых срочных проблем и разработала долгосрочную стратегию; дополнительная информация об этих шагах будет представлена в ходе неофициальных консультаций. Департамент по вопросам управления привержен цели совершенствования систем Организации в области ИКТ, и Секретариат в целом будет опираться на свои оперативные преимущества и приверженность качеству обслуживания.

64. **Г-н Руис Массье** (Председатель Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам), представляя соответствующий доклад Консультативного комитета (A/67/770), говорит, что Консультативный комитет неоднократно подчеркивал необходимость слаженного, скоординированного и ответственного подхода к управлению деятельностью в сфере ИКТ и для решения этих вопросов была разработана стратегия в области ИКТ 2008 года. Поэтому разочаровывает заключение Комиссии о том, что Организация не смогла обеспечить реализацию стратегии централизованного внедрения и применения ИКТ и стратегии оказания услуг и решить вопрос о масштабной раздробленности нынешней инфраструктуры ИКТ. Возникшие трудности аналогичны трудностям, с которыми Организация Объединенных Наций столкнулась при осуществлении крупных проектов реорганизации деятельности, например при создании системы «Умоджа».

65. ИКТ является неотъемлемой частью инициатив по реорганизации деятельности. Однако в нынешней стратегии не уделяется достаточно внимания системе общеорганизационного планирования ресурсов как самому крупному проекту реорганизации деятельности Организации Объединенных Наций с помощью ИКТ, а также решению вопросов информационной безопасности или деятельности по поддержанию мира, на долю которых приходится около 75 процентов от общего объема расходов на ИКТ. Учитывая большое количество осуществляемых сейчас инициатив в области реформ, Генеральному секретарю следует установить приоритетность усилий, разработать практический план действий и, по мере возможности, придерживаться последовательного подхода к реализации стратегии в области ИКТ, если не удастся реализовать все ее аспекты одновременно. Приоритетное внимание должно уделяться выявлению и принятию мер, необходимых для реализации проекта «Умоджа», включая стратегию вывода из эксплуатации 700 прикладных программ, которые эта система заменит, и разработки стандартов для подключения настольных компьютеров к этой новой системе.

66. Консультативный комитет рекомендовал Ассамблее просить Генерального секретаря безотлагательно приступить к осуществлению своего плана действий; в срочном порядке принять меры, направленные на устранение любых препятствий, ко-

торые могут помешать эффективному осуществлению плана действий или внедрению в Секретариате нормативов в сфере информационной безопасности; принять срочные меры для устранения любых препятствий на пути осуществления плана или политики информационной безопасности в рамках всего Секретариата; и учитывать все варианты определения очередности использования и перераспределения ресурсов и избегать, насколько это возможно, направления запросов на выделение дополнительных ресурсов. Он также рекомендовал просить Генерального секретаря оперативно заполнить важную должность главного сотрудника по информационным технологиям, которая вакантна с июля 2012 года.

67. **Г-жа Фруе** (Исполнительный секретарь Объединенной инспекционной группы), представляя доклад Объединенной инспекционной группы об управлении информационно-коммуникационными технологиями (ИКТ) в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/67/119), говорит, что в нем содержится 11 рекомендаций: 1 — адресована руководящим органам организаций системы Организации Объединенных Наций, 9 — их исполнительным главам и 1 — Генеральному секретарю Организации Объединенных Наций в его качестве Председателя Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР). Они направлены на укрепление систем управления ИКТ в этих организациях, включая их комитеты по вопросам управления; стратегий; расширение роли и обязанностей главного сотрудника по вопросам информации; улучшение управления рисками; повышение эффективности деятельности и надзора за ее осуществлением; и увеличение инвестиций. В докладе также рекомендуется продолжать улучшать сотрудничество и координацию между организациями Организации Объединенных Наций под руководством КСР. Она обращает внимание на записку Генерального секретаря по управлению ИКТ в организациях системы Организации Объединенных Наций (A/67/119/Add.1), в которой тот указал, что организации в целом поддерживают сделанные в докладе ОИГ выводы и результаты проведенного анализа и выполняют ее рекомендации.

68. **Г-н Томсон** (Фиджи), выступая от имени Группы 77 и Китая, говорит, что продуманная инфраструктура ИКТ имеет решающее значение для

информированного принятия решений Организацией на основе точных и оперативных данных. Ссылаясь на резолюции 60/283 и 63/262 Генеральной Ассамблеи, он выражает обеспокоенность по поводу того, что Организация не смогла разработать реалистичную стратегию в области ИКТ. Для данных и информационных процессов Организации Объединенных Наций по-прежнему характерны дублирование и фрагментация, что приводит к систематическому перерасходу средств и более высоким издержкам. Секретариат должен учиться на своих ошибках корректировать свой подход, поскольку нынешняя стратегия в области ИКТ не содержит четких ориентиров и не указывает на то, что изменения в сфере ИКТ важны для проведения деятельности Организации Объединенных Наций и достижения ее основных целей. Любые новые стратегии в области ИКТ должны быть приведены в соответствие с целями и инициативами по реорганизации деятельности Организации, включая «Умоджу», МСУГС и глобальную стратегию полевой поддержки. Еще одним источником обеспокоенности является явное отсутствие сотрудничества между УИКТ, группой по «Умодже» и Департаментом полевой поддержки в обеспечении реорганизации деятельности.

69. Важно учитывать автономный характер ряда подразделений и их особые потребности в области ИКТ. Стратегия в области ИКТ должна быть согласована с целями работы Организации и должна принимать во внимание специфические информационные потребности операций по поддержанию мира, с тем чтобы обеспечить безопасность, доступность и гибкий формат информации. Генеральному секретарю следует искать дополнительные возможности для повышения синергии и для принятия общих решений и стандартов в рамках всей системы Организации Объединенных Наций в соответствии с резолюцией 64/289 о слаженности в системе. В конечном счете должен быть найден соответствующий баланс между централизованной и делегированной деятельностью в области ИКТ.

70. Необходима глобальная оперативная система обеспечения безопасности ИКТ, бесперебойного функционирования и послеаварийного восстановления, поскольку существующий фрагментарный подход подвергает Организацию значительным рискам в области ИКТ. Следует целенаправленно осуществлять план действий по решению проблем

безопасности и безотлагательно принять хартию информационной безопасности и соответствующие директивные документы, что позволит обеспечить подотчетность. Он рассчитывает получить обновленную информацию о ходе выполнения плана действий на шестьдесят восьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

71. Вызывает тревогу то, что важнейшая должность главного сотрудника по информационным технологиям остается вакантной с июля 2012 года. В распространяемой информации об этой должности важно учитывать последствия рекомендаций Комиссии, поскольку они касаются стратегических приоритетов деятельности одного из старших сотрудников. Он также задает вопрос о том, почему должность главы Службы стратегического управления оставалась вакантной в течение 18 месяцев, что означало, что лишь небольшая часть персонала УИКТ занималась реализацией сложной глобальной стратегической повестки дня, проведением преобразований или внедрением инноваций.

72. Он приветствует план пересмотра действующей оперативной модели Секретариата, с тем чтобы выработать новую стратегию в области ИКТ и внести общеорганизационные изменения для поддержки главного сотрудника по информационным технологиям, и выражает надежду на то, что доклад о глобальных моделях обслуживания будет представлен Генеральной Ассамблее на ее шестьдесят восьмой сессии, равно как и всеобъемлющий доклад, всесторонне рассматривающий мандаты по ИКТ, утвержденные Ассамблеей.

73. **Г-н Детглинг** (Швейцария), приветствуя призыв Комиссии разработать новую стратегию в области ИКТ, говорит, что такое сложное дело потребует времени и, следовательно, обсуждать этот вопрос на шестьдесят восьмой сессии Ассамблеи было бы преждевременно. Более реалистично было бы придерживаться последовательного подхода, а не пытаться реализовать все аспекты стратегии одновременно. Приоритет должен быть отдан, во-первых, укреплению информационной безопасности, во-вторых, разработке и реализации стратегии для управления широким спектром прикладных программ, используемых в Секретариате и, наконец, обеспечению транспарентности расходов на ИКТ. Конкретные предложения должны быть представлены на рассмотрение Генеральной Ассамблеи как

можно скорее, с тем чтобы она могла начать действовать по этим трем направлениям.

74. Важно найти правильный баланс между централизованным контролем и децентрализованной оперативной свободой для различных технологических процессов. С этой целью следует провести углубленный анализ для определения рабочей культуры и потребностей Организации, а также той обстановки, в которой будет реализована стратегия. Кроме того, архитектура ИКТ должна быть интегрирована в более широкие коммуникационные стратегии Организации. Также следует изучить вопрос о том, как ИКТ может повысить эффективность деятельности Организации Объединенных Наций, поскольку это не просто инструмент поддержки административных процессов, но и главная движущая сила процесса модернизации.

Заседание закрывается в 13 ч. 00 м.